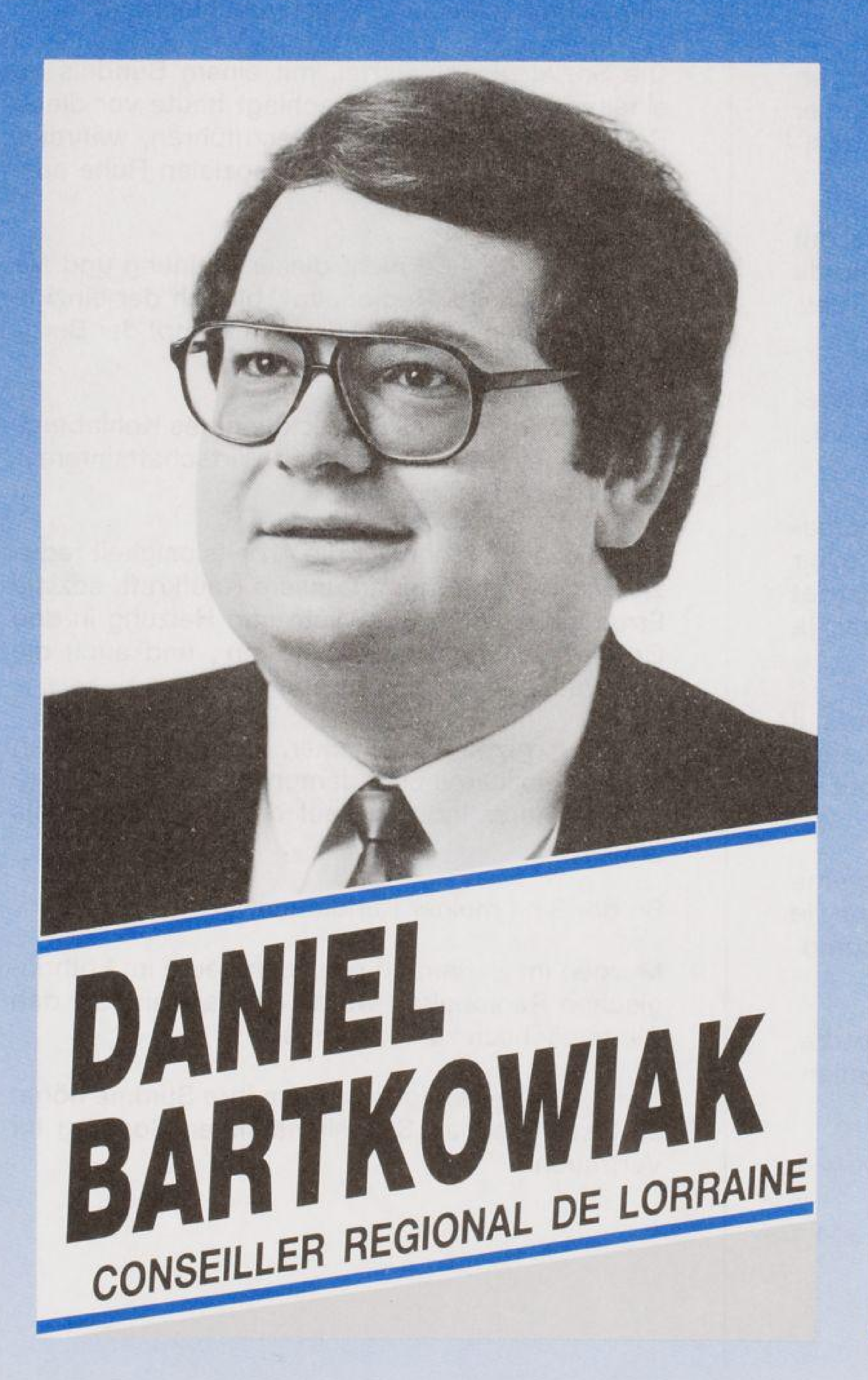
# POUR RASSEMBLER LES FORCES DE GAUCHE










**CANDIDATS PRÉSENTÉS PAR LE PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS**

Vu le candidat

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES - 6e CIRCONSCRIPTION - 5-12 JUIN 1988

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Je suis, comme une majorité d'entre vous, profondément attaché aux valeurs de gauche, celles de justice sociale, de liberté et de paix. Elles constituent la base de mon engagement politique. Comme vous, je sais aussi que l'élection présidentielle et ces élections législatives précipitées ne régleront aucun des grands problèmes auxquels vous êtes confrontés.

Notre Bassin Houiller Lorrain est menacé et la perspective de *«l'Europe 1992»* aggraverait encore une situation déjà difficile.

Aujourd'hui le Parti Socialiste se propose, en s'alliant avec une partie de la droite, de continuer cette politique de récession en prêchant la résignation, la paix sociale.

Les mineurs ne l'entendent pas ainsi et ils ont raison. Conseiller Régional, je suis le seul élu du Bassin qui soutient sans démagogie les luttes des mineurs.

Je me prononce fermement pour le développement de l'industrie charbonnière répondant ainsi à l'intérêt économique de notre région.

Ensemble, nous pouvons faire reculer le chômage, repousser les attaques contre le pouvoir d'achat et les acquis sociaux tels que le loyer et le chauffage dans les cités minières, garantir la gratuité des soins.

Pour l'ensemble du Bassin, au-delà des mots, il faut s'engager sur la voie de la diversification industrielle à partir du charbon. C'est tout le sens de ma candidature.

Demain à l'Assemblée Nationale comme aujourd'hui au Conseil Régional de Lorraine, je serai celui sur qui vous pourrez vraiment compter.

Pour vous défendre et vous faire entendre, dimanche prochain accordez-moi votre confiance.

Agissons ensemble pour assurer l'avenir du Bassin Houiller Lorrain avec et autour du charbon.

Daniel Bartkowiak

Sehr verehrte Damen und Herren !

Wie die meisten von Ihnen, bleibe ich noch tief mit den Werten der Linken verbunden, so die soziale Gerechtigkeit, Freiheit und Frieden. Sie sind die grundliegenden Bestandteile meines politischen Engagements. Mir ist, genau wie Ihnen, bewußt, daß die Präsidentschafts- und Überparlamentswahlen keines der riesigen Probleme, die wir zu bewältigen haben, lösen wird.

Unser lothringisches Kohlenrevier steht in Gefahr und die Hinsicht auf das *«Europa 1992»* würde eine schon schwierige Lage verschlechtern.

Die Sozialistische Partei, mit einem Bündnis zu einem Teil der Rechten, schlägt heute vor diese Politik des Rückgangs weiterzuführen, während sie zum Resignieren und zur sozialen Ruhe auffordert.

Die Bergleute sind nicht dieser Meinung und sie haben recht. Als Regionalrat, bin ich der einzige Gewählte des Beckens, der den Kampf der Bergleute ohne Demagogie unterstützt.

Ich stehe fest für die Entwicklung des Kohlebergbaus als eine Antwort zu den Wirtschaftsinteressen unserer Region.

Gemeinsam können wir die Arbeitslosigkeit reduzieren ; die Angriffe auf unsere Kaufkraft, soziale Errungenschaften wie Miete und Heizung in den Grubensiedlungen zurückstoßen ; und auch die kostenlose Artzpflege bewahren.

Für den gesamten Becker, ferner als Wörter, muß es ein klares Engagement für die Vervielfältigung unserer Industrie auf der Basis der Kohle geben.

So der Sinn meiner Kandidatur.

Morgen im Parlament wie auch heute im Lothringischen Regionalrat, werde ich der sein, auf den Sie tatsächlich zählen können.

Um Sie zu verteidigen und um Ihre Stimme hören zu lassen, geben Sie mir nächsten Sonntag Ihr Vertrauen.

Daniel Bartkowiak
Conseiller Régional de Lorraine

Jean-Claude Schmidt
Maire-Adjoint de Behren-lès-Forbach

imp. G. KLOPP